

El Cardenal Gasparri se halla gravísimo

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I | San José, Costa Rica, Domingo 18 de Noviembre de 1934 | No. 32

Retirado del Congreso el proyecto para elevar el aforo del sebo y sus derivados

Este proyecto fue intensamente combatido por LA EPOCA

Cuando se presentó a la Cámara el proyecto para elevar el aforo del sebo y sus derivados, principalmente el aceite de coco, que con tan buen resultado se está usando en la fabricación de jabones, se hizo una consulta al Departamento Químico Oficial, para que dijera éste si se podría usar con buen resultado en la fabricación de jabones, solamente sebo.

Ahora este departamento ha contestado que esto no es posible, que es necesario el empleo de aceites. Por consiguiente, la cámara, animada en un sentimiento de protección para la industria nacional, acordó retirar del conocimiento del Congreso el dictamen de la comisión respectiva para elevar el aforo del sebo y productos similares. Hubiera sido antipatriótico, que teniendo conocimiento de que era necesario el empleo del aceite de coco, la Cámara se hubiera empeña-

do en subir el aforo.

Para nosotros ha sido esto muy satisfactorio, ya que LA EPOCA hizo una intensa campaña en contra de ese proyecto, demostrando ampliamente que con él se hacía un daño muy grande, casi se asestaba un golpe de muerte a la industria de la jabonería, viniendo en cambio a favorecer determinados intereses.

Por eso esta resolución del Congreso ha sido muy bien recibida por nosotros, ya que indudablemente nuestros bien documentados artículos en contra del proyecto han servido a los señores diputados para orientarse y pronunciarse en el sentido patriótico que el caso requería, ya que se trata de proteger una pujante industria nacional.

DE UNA VEZ POR TODAS

En el vespertino «La Prensa Libre» correspondiente al jueves último leemos un suelto anónimo en que se nos fustiga por nuestra nota editorial inserta en la edición de ese mismo día: «Los contratos Bananeros y el Sr. Presidente de la República».

Quien firma esa nota debería tener el coraje necesario

para sostenerla en su mejor parte, en su pie mismo.

Mal hacemos cuando peleamos o pretendemos pelear por los intereses de la nación, en esconder la cara y el pecho, dejando sólo actuar las manos y... cuántas veces sólo la mano izquierda.

Ha sido costumbre aquí, seguida por no pocos, que

ROMA 17.—Es sumamente crítico el estado de salud del Cardenal Gasparri, ex-secretario de Estado del Vaticano. Al medio día recibió, en medio de la compañía de numerosos cardenales, la Extrema

Unción. Con la transfusión de sangre se le hizo reaccionar el corazón, pero después cayó en una profunda postración. Su Santidad el Papa pregunta cada momento por su salud.

Capturado por los paraguayos el Fuerte Ballivian

ASUNCION 17.— Después de una poderosa ofensiva paraguaya cayó en su poder el fuerte Ballivian, puesto estratégico que domina el Gran Chaco. Cuando el ejército boliviano vió acercarse el fin, trató de incendiar los grandes depósitos de municiones y provisiones, pero no teniendo tiempo, cayó en poder de las

tropas paraguayas, que hicieron numerosos presos, inclusive gran número de oficiales. Muchos soldados trataron de esconderse en las montañas y huir, pero fueron capturados. Parté de las tropas bolivianas cruzó la frontera argentina. La derrota de Bolivia ha sido completa y el avance paraguayo continúa triunfante.

cuando habla un grande y máxime si ese grande es, por ejemplo, un hombre de la envergadura mental de nuestro actual señor Presidente, callar, asentir, aplaudir.

Una cosa es el desparpajo en el decir y otra la voz mesurada aún cuando enérgica a tono con el propio criterio personal vuelto a lo que se

crea el mejor bien de la República.

Se ha llamado a gentes ilustres a que den el parecer sobre el último reportaje bananero del señor Presidente, pero aquí, todos sabemos quiénes son los elegidos; mejor hubiera sido que a esa encuesta vinieran hombres que jamás hubieran frecuentado el «boudoir» de la gran Señora de Boston.

Tenemos derecho como costarricenses a participar en un debate que toca al céfalo raquidío de la propia nación. Y porque no estamos de lleno con la tesis presidencial en franca armonía desde hace algunos años a esta parte [no siempre fue así], con la United, porque damos una vez más muestras de nuestra absoluta independencia, un emboscado nos apostrofa y nos presenta a la Curia, cogidos en delicto.

Sepa el anonimista que lo que escriba LA EPOCA de ello sólo responde la propia Dirección.

Que no está demás advertir, de una vez por todas, que este bisemanario sólo se inclina y se sujeta incondicionalmente a las leyes de la Iglesia en relación con el dogma y la moral católicas, como que el Director por nada evade las responsabilidades de su filiación católica romana; pero ni él ni su modesta publicación penden en modo alguno, ni directa ni indirectamente de entidades extrañas, gozando así de la buena libertad para juzgar los actos de los hombres en relación con el conglomerado social.

es imposible, con naciones impuestas de bondad, particularmente en la pristina edad, sin imposición de la idea de un SER SUPERIOR, Dios, que así lo manda y lo sancionará algún día. Porque los hombres, iguales a nosotros, Pasa a la 8a. página

Siguen los atropellos en México

MEXICO.—En las Casas, estado de Chiapas, la policía entró a todas las iglesias católicas botando y sacando todas las imágenes, santos y estatuas religiosas.

la sociedad y de la Patria. Si se EDUCAN BUENOS, la honradez clara en el horizonte de los años futuros de la Nación.

Si se descuidan o se educan mal, serán los exponentes de las malas pasiones y de los vicios que destruyen los hogares, humillan las sociedades y hunden las Patrias.

Para EDUCAR a los niños es inútil, de todo punto, la educación moderna sin Dios o LAICA; porque la formación de la conciencia que determina en el hombre, sus procedimientos ajustados a la moral eterna e inmovible,

La llegada del Card. Pacelli a B. Aires



Ya en la puerta del desembarcadero, lista la carroza para iniciar su marcha a la ciudad que espera a Su Eminencia entre aclamaciones, flores y banderas, el ilustre viajero imparte al pueblo que lo vitorea su primera bendición. El instante es para Monseñor Pacelli de íntima emoción. Ha llegado al término de su largo viaje y está ahora frente a la realidad de un pueblo que lo saluda y lo recibe con la cordialidad que sólo se exterioriza cuando en verdad cede a los impulsos de sus verdaderos sentimientos. El primer magistrado de la nación, general Justo, asiste complacido a este caluroso y magno recibimiento. (Vea en la 6a. pág. la Oración del Pte. Justo)

Llueve torrencialmente en la región Atlántica

Desde hace varios días toda la meseta central está azotada por un temporal que viene de la zona atlántica en donde se ha desatado más fuertemente, trayendo los inconvenientes de todos los años. Esta capital ha estado azotada por fuertes vientos y lluvia menuda. A pesar de hacer varios días que llueve no ha habido grandes novedades en la línea y el tráfico de trenes se había hecho sin ningún atraso; pero a última hora se ha tenido conocimiento de que fue suspendido ayer el servicio de trenes de y para Limón, en vista de los daños que ya ha ocasionado el temporal en la vía férrea. Todavía no se han registrado derrumbes, pero la compañía está preparada para cuando se produzcan. El río Matina se ha desbordado habiendo causado algunos la-

vados en la vía. En caso de que las lluvias cesen y no se produzcan nuevos lavados o derrumbes, hoy correrán a la hora acostumbrada los trenes de y para Limón.

¡Palabras de Niños!

Nada hay en el mundo mejor, que los niños... Porque son HOMBRES: pero sin las miserias que nos fastidian en los hombres formados; son MUJERES: pero sin los re-sabios y amaneramientos que hacen empalagosas a las mujeres hechas y derechas.

Los niños, viven la vida que es imagen de la ETERNIDAD: siempre en el MOMENTO PRESENTE;... sin

REMORDIMIENTOS del tiempo que pasó, ni PREOCUPACIONES por el tiempo que ha de venir....

Los niños, hasta los picaruelos y atolondrados [que lo son casi todos] son INGENUOS; son como aguas de fuente del monte, pura, cristalina....; mientras que, nosotros, los que no somos niños, somos aguas, que, aún CLORIFICADAS, tenemos,

por cientos los microbios de la hipocrecia, del sensualismo y de la mala fe. La INGENUIDAD hija de la SINCERIDAD, parece reñir con la edad viril del hombre; porque en esa edad entra el hombre en lucha abiertamente CON EL HOMBRE; y busca en la simulación un reducto de defensa.

Los niños son las ESPERANZAS de las familias, de

DEBERES SOCIALES DE LA RIQUEZA

XI

Fuerzas antagónicas

En el último de nuestros artículos, al tratar de las relaciones entre el Capital y el Trabajo, dijimos que el más grande y el peor de los males que sufre la sociedad actual es la enorme diferencia, entre una clase, la proletaria, completamente desheredada y paupérrima que está sufriendo las consecuencias del odioso sistema capitalista y que suma en el mundo millones de seres indefensos y explotados y, la otra clase, la de los privilegiados, cuyo número es pequeño, inmensamente ricos, en cuyas manos está concentrado a base de explotación y de egoísmo, casi todo el Capital, siendo ellos en el momento actual, los amos y señores del mundo. Dos grupos sociales, dos entidades enormemente poderosas, que se están jugando los destinos de la humanidad: el uno, que defiende su hegemonía con el poderío del dinero; el otro no menos poderoso, que grita por la reivindicación de sus derechos y que avanza incontenible, arrastrado por la fuerza de la desesperación y del hambre.

Ante esta lucha encarnizada y a muerte en que ninguno de los dos grupos quiere ceder: ni el capitalismo en su avaricia y egoísmo absurdos, ni el proletariado en sus pretensiones exageradas, no queda otro camino a seguir, si queremos bordear ese abismo que nos llevará a la ruina total, que aquel que indica la Iglesia por medio de su representante supremo, el Papa. ¿Cuál es? La cristianización del Capital.

El capital y sus deberes sociales

La riqueza ha sido puesta por Dios en manos de los hombres, de los ricos, no como algo que les pertenezca única y exclusivamente a ellos y para su propio bienestar, sino para que por medio del buen empleo de esos bienes y de su justa distribución, ellos cooperen para alcanzar la estabilidad y el bien sociales.

Los ricos, en una palabra, no son más que administradores de su riqueza. Repitamos lo que dijo un multimillonario, Andrés Carnegie: «Los deberes del millonario son los de todo administrador; debe pues, procurar un empleo adecuado [de su riqueza] a las necesidades de la comunidad, a la cual en último término, corresponde la riqueza que él posee.» San Juan Crisóstomo dijo algo muy parecido: «Dios, al darnos la riqueza nos ha confiado un depósito del cual nos pedirá cuenta, convirtiéndonos en administradores de ella, para distribuirla entre los pobres.

Las riquezas son buenas cuando se dedican a su objeto, invirtiéndolas en obras de misericordia, que son obras de justicia y son malas cuando no se distribuyen a los pobres con profusión; el cargo del rico es la administración de los bienes del pueblo, y cuando no los distribuye, ROBA LO AJENO, SUFRIENDO UN DURO CASTIGO COMO ADMINISTRADOR INFIEL».

Los ricos, por el precepto de la caridad, están gravísimamente obligados, a socorrer al pobre con limosnas y ayudar a la beneficencia y esto con más razón cuando las rentas del capital o patrimonio, exceden en lo que sea necesario para el sostenimiento decoroso de la vida o de la familia. Cristo mismo proclamó los deberes de la riqueza diciendo: «Mucho le será exigido a quien mucho le fué dado». Y en la parábola del juicio final: «Entonces el Rey dirá a los que estarán a su derecha: venid, benditos de mi Padre, a tomar posesión del reino celestial que os está preparado desde el principio del mundo. Porque yo tuve hambre y me disteis de comer; tuve sed y me disteis de beber; era peregrino y me hospedásteis; estaba desnudo y me cubristeis; enfermo y me visitásteis; encarcelado y vinisteis a verme y consolarme». Y al final dice Jesús: «porque siempre que lo hicisteis con alguno de esos mis más pequeños hermanos (los pobres) conmigo lo hicisteis».

Ahora agregamos nosotros: esa vida miserable, llena de penalidades y dolores, esas manos que se alzan suplicantes en el mundo entero pidiendo trabajo y pan para sus familias hambrientas, sin protección ni socorro humano alguno, esa triste miseria en que gimen millares de hombres, todo esto, repetimos, no será suficiente para mover a compasión la entraña petrificada del rico que se ahoga en sus talegas amasadas con lágrimas, con sudores, con inhumana explotación? A quién le corresponde, sino al rico que disfruta por un don divino y gratuito de tanta holgura, el aliviar y consolar a tanto miserable, si es que no ha llegado su depravación hasta el extremo de perder sus sentimientos de hombre? Por eso la doctrina de Cristo y su misma Iglesia piden y exigen en justicia, más conciencia de parte de los ricos, más caridad, más amor para el desgraciado, en una palabra que el Capital [Capitalismo] sea más cristiano: esto es, que el rico emplee para ayudar a su hermano el pobre, por lo menos el excedente de intereses de los cuales no necesita para vivir.

Y para terminar diremos uniéndonos al pensamiento de quien contempló la humanidad actual en su justa apreciación: «EL MUNDO SOLO SE SALVA, POR UNA EFUSION, O DE SANGRE, O DE CARIDAD.»

LUX

La visita de Krishnamurti

En uno de los periódicos semanarios que se publican en esta capital apareció un artículo, acompañado del respectivo clisé, intitulado «Krishnamurti».

Entre otras cosas, relativas a la jira que realiza el famoso indú dice el teósofo que escribió el artículo en referencia. «No define la verdad. «No establece dogmas, no funda una nueva religión, quiere emancipar al género humano del yugo de las religiones que actualmente existen».

«Es el gran libertador de la mente humana y viene a señalar el supremo remedio para los infinitos malestares que actualmente aquejan al

mundo». «Toca ahora a México (el sufrido país azteca) recibir en visita y escuchar al mejor maestro de Etica que por ahora se encuentra sobre la tierra».

Refutando lo anterior, y como católico convencido que soy, sé perfectamente que sólo en la Iglesia Católica se encuentra la Verdad; por consiguiente digo que, no es el filósofo teosofista indú, señor Krishnamurti, quien pueda «señalar el supremo remedio» para conjurar la terrible crisis que nos azota; «Los malestares que aquejan al mundo», desaparecerán el día que todos volvamos hacia la doctrina redentora de Cristo, al Evangelio, tal como lo

indica el gran Pontífice reinante, el Papa Pío XI, en su luminosa Encíclica «Cuadragésimo Anno»: todo, a base de amor al prójimo, la caridad cristiana.

No es el señor Krishnamurti «el mejor maestro de Etica que por ahora se encuentra sobre la tierra». Será dicho señor un gran filósofo, un gran moralista, un gran teósofo, pero errado en sus doctrinas panteístas de la teosofía. Y de esto, a que sea el mejor maestro, hay mucha distancia.

En la Iglesia Católica, única depositaria de la más perfecta Ortodoxia hay muchos y grandes filósofos cristianos, de los cuales yo no sé, cual es el mejor Maestro de Moral que actualmente existe. En mi concepto, el mejor Maestro de Etica o moral «que por ahora se encuentra sobre la tierra» es el Santo Padre Pío XI; sus sabias y bien escritas Encíclicas lo están demostrando plenamente.

(El Senado Norteamericano tuvo a bien trascribir la Encíclica Quadragesimo Anno a su libro de Actas).

Ya tendremos por estas latitudes al señor Krishnamurti el idolo de la Besant, de Jinajaradasa y demás teósofos que lo veneran como al Cristo reencarnado en la Nochebuena del año 1925; aun cuando después... piara tarde el chico, lo que es un solemne y enorme disparate un error craso como es la amalgama teosofica.

José Angel Lagos U.

El tratamiento osteopático evitó una operación quirúrgica sobre la Columna Vertebral

Públicamente manifiesto que hace seis meses me principió una enfermedad en la base de la Columna Vertebral, que me producía horribles dolores, doblándome el espinazo y no permitiéndome caminar.

Llequé al Hospital de San Juan de Dios, y después de hacerme unas radiografías, los médicos opinaron que era necesario una operación en la Columna Vertebral.

Por consejo del Dr. Moreno Cañas y del Dr. Valverde, fui tratado durante un mes por el Doctor Vargas Araya, quien principió estirándome poco a poco el espinazo en una máquina especial, aflojándome todos los tejidos de la cintura con calor y tratamiento manipulativo, aplicándome una faja sacro-iliaca, logrando así hacer desaparecer completamente el dolor y enderezarme el espinazo.

GILBERTO DURAN ALFARO

San Carlos, Nov. 10. de 1934.

Suscríbase a LA EPOCA

Notas de San Rafael de Heredia

Colonia Escolar

El señor Presidente Municipal don Marco Tulio Campos, está muy interesado en la creación de una colonia escolar en las vecindades del Monte de la Cruz, para alojar en ella a los niños menesterosos de la Provincia. Las municipalidades de los demás cantones, es muy posible, en unión de la nuestra, harán una visita de inspección al lugar y con conocimiento de causa apoyar la iniciativa influyendo en el ánimo de los señores diputados para que, de común acuerdo, formulen ante el Soberano Congreso el correspondiente proyecto de ley. Se darán más detalles.

Lectores de LA EPOCA

San Rafael de Heredia es un baluarte de LA EPOCA. Digámoslo mejor, de la buena prensa. En la actualidad hay más de treinta suscritores y es de esperarse que la suscripción aumente en vez de disminuir. Un colón al mes está al alcance de la mayoría y ayudando a LA EPOCA, nos constituimos en soldados activos en esta cruzada por el bien del país. Oportunamente daremos a conocer los nombres de todos los suscritores.

Mejor de salud

Ha regresado al hogar paterno después de larga permanencia en el Hospital de San Vicente de Paúl de la ciudad de Heredia, la virtuosa señorita Criselda Peñaranda Campos. Hacemos votos por su completo restablecimiento.

Sentido fallecimiento

En las primeras horas del miércoles pasado falleció en el Hospital de San Juan de

Dios el señor don Alberto Sánchez Camacho, buen amigo nuestro y uno de los hombres que se interesaron de verdad por el adelanto del pueblo. En varias ocasiones desempeñó el cargo de munícipe y miembro de la Junta de Educación y en ambas corporaciones su labor estuvo a la altura del desinterés y del patriotismo.

Para su esposa, hijos y demás familia, nuestra sincera condolencia.

Corresponsal

Estampitas Libritos de Misa
Rosarios blancos Coronas blancas
Azucenas
y Candelas para Primera Comunión
acaba de recibir un completo surtido, que ofrece a

MUY BAJOS PRECIOS la
LIBRERIA LOPEZ

(Gerardo López V.)
Frente al Almacén «La Casa», en la Avenida Central

También ofrece a los señores Sacerdotes
Estampas de Primera Comunión
y Vino para Consagrar garantizado como
muy especial por el Obispado de Sevilla, Esp.

La mujer

Concluye

Nada hay en la pintura ni en la estatuaría tan seductor, como la imagen de Venus. ¿Que sería del mundo sin la mujer? Foco de Amor, de fuerza y de creación, en ella reside la inspiración de la poesía, el laurel de la victoria, la fantasía de las artes, el poder de la filosofía, la sublimidad del heroísmo y el éxtasis de la santidad. Por eso Mahoma vistió su paraíso con la beldad y el amor de las Huries: como Budha había encarnado sus doctrinas en el seno de la Virgen Maya; y el Cristianismo, con toda la autoridad de su verdad divina, con toda la pompa de su sublime sencillez, no pasaría de una idea dura y sombría, sin la beldad sin el desamparo, sin la inocencia y los pesares de la Virgen de Nazareth. En la mujer reside un poder que espande, que engrandece y magnifica al Hombre. El pobre labriego encadenado al encanto de una bella aldeana, no trocaría la posesión de ese ser que lo esclaviza, por la diadema del primer monarca de la tierra. En los misterios de sus amores hay arcanos que lo hacen, a sus ojos, mas grande que los señores del mundo. Por eso, desde Eva hasta Isabel la Católica, hemos visto tantos sacudimientos populares tantas revoluciones, catástrofes y milagros; caer los reyes, derrumbarse los imperios, revolverse las naciones, cambiarse la faz del mundo, por una palabra, una sonrisa, el gesto de una Mujer! Sin ella todo sería frío, oscuro y sin vida. Sin ella, ¡adios alma del mundo! la gloria perdería su fama, la victoria sus laureles, la belleza su imperio y el genio sus alas. Sin ella, el hombre sería un sol apagado. Por eso es que él murmura al encorvarse bajo la fuerza. Se rinde a la sabiduría con la

Ecós del Hogar

Dágina a cargo de la Profesora doña Etílima de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

duda en el alma; se somete a la ajena gloria con la envidia en el pecho, porque todo poder lo humilla a sus ojos y lo rebela más o menos profundamente. Solo el magnetismo de la mujer lo avasalla y lo complace, lo cautiva y lo deleita, lo esclaviza y lo entusiasma. Se siente encadenado y adora la mano que le arrebató su libertad, que lo priva del reposo, que le roba el alma entera; y el austero tribuno que armaría su brazo del puñal conspirador al vislumbrar la tiranía, dobla el altivo cuello al yugo de una belleza; y en vez de pensar en romper sus cadenas, las dora y las perfuma, las besa y las cubre de flores, y canta su esclavitud arrobado de placer delirando!

¡Oh mujer divina! por que tu existes, no hay un solo Hombre que siquiera una vez no haya sido feliz en su vida! y el suicidio pondría fin a nuestra estéril e insípida existencia, si tu bella sombra no cruzara al través del lóbrego desierto de la vida para anunciarnos un mundo de delicias inmortales y engañar nuestros pesares, hasta recostarnos en el sepulcro en los brazos de la esperanza.

ga un poco de caldo y sal. La salsa se vacía sobre los pichones cuando se van a servir.

El porvenir del niño

Se preguntó a Agesilao, rey de Esparta: ¿qué es lo que deben aprender los niños?, y respondió inmediatamente: Lo que han de hacer cuando sean hombres. El primer *germen* que se imprime en las tiernas mentes y en el corazón de los niños, decide ordinariamente su porvenir, como la semilla decide la calidad de la planta y de los frutos que producirá cuando crezca: así pueden conjeturarse y predecirse con alguna probabilidad muchas cosas futuras, así por la compleción, la índole, las inclinaciones, la educación y otras cosas a este tenor, solemos conjeturar la suerte futura de un hombre, y otras predicciones políticas, tales son las predicciones de San Gregorio sobre el éxito futuro de Juliano Apóstata, que viendo su conducta siendo estudiante, anunció los males que acarrearía a la Religión y al Estado cuando llegase a ser emperador. Así también

Por el eminente filósofo de la América, Doctor don Manuel María Madiedo-año 1860.

Recetas de cocina

Pichones: se ponen en una cacerola con una cucharada de manteca y un pedacito de tocino, sal, pimienta, una cebolla cortada en cuatro, un tomate partido y un poco de nuezmoscada rallada. Todo esto se frie y después se agrega otro poco de manteca y tocino, una ramita de orégano, seis salchichas, apio y perejil. Cuando estén blandos los pichones se les agregan unas albóndigas que se preparan de antemano en la siguiente forma: carne cruda molida, tres huevos, una cucharada de perejil bien picado, pan rallado, sal, pimienta y nuez moscada rallada; se frien en manteca. Luego se hace una salsa con una cucharada de manteca y un pcco de harina la cual esté espesa y dorada se le agre-

LA EPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELÉFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: \$ 1.00
 Director:
 GUILLERMO ANGULO
 Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA
 Editor:
 LUIS CARTIN
 Redactor y Ag. Anuncios
 ENRIQUE MOLINA G. h.
 Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

las predicciones de Polibio relativas al fin de la república romana; de Josepò en cuanto a la ascensión de Vespasiano al trono; de Mahoma sobre la victoria de los griegos al mando de Heráclito contra los persas.

INVITACION QUE AGRADECEMOS

San José, Nov. de 1934.
 LA EPOCA

Presente.
 Las Cooperadoras Salesianas en sus deseos de recaudar fondos destinados al Oratorio Festivo, están organizando una Exposición de Trabajos Manuales en el Edificio Metálico, que se efectuará en la primer semana de diciembre. Al mismo tiempo se llevará a efecto un Concurso de Vestidos de Niños en el Teatro Nacional el domingo 8 del mismo mes; cuyas bases serán de que el material empleado en dichos vestidos no pasará de CUATRO COLONES. Para ambos trabajos se otorgarán premios en efectivo.

Con gracias anticipadas, por su valiosa cooperación en estos actos rogámosle contestarnos en la nota adjunta.

De Ud. atentamente,
 Amparo de Zeledón
 Clemencia Loria de Echeverria
 Rosa Amelia Castillo C.
 Carlota de Tinoco
 Lidia Alvarado Q.

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro **\$0.50 LIBRA**
 Ordénelo a la
FABRICA EL FENIX
 Teléfono No. 3573
 Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Folleto de LA EPOCA No. 31

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS (NOVELA)

una delicadeza y elevación de miras, impropia en gentes de su condición, no consentían que la niña los llamase padres, a pesar del intenso cariño que por ella sentían. Llegaron al pueblecito, y después de la comida, durante la cual se había discutido la conversión de Antonio y había hecho Juan alarde de su ateísmo, secundando por su mujer, que trataba de fanático al obrero y reía estrepitosamente de que un simple beso en una medalla hubiera producido semejante transformación, bajaron todos a la bodega, extensa pieza que contenía la fortuna de aquel matrimonio. Se dedicaban al comercio del aceite, y tenían enormes tinas enterradas en el suelo, que abrían sus bocas a flor de tierra como enormes caimanes, dispuestos a enterrar en sus entrañas al infeliz que, desprevenido, se acercara. Habían

bajado también Conchita y Marujina, graciosa criatura de tres años años y última hija de ese matrimonio. Las dos chiquitinas hablaban ese lenguaje que sólo ellas son capaces de entender, y Conchita que era, naturalmente, cariñosa y dócil, había cedido, después de muchos regateos, a colocar en el cuello de su amiguita la preciosa medalla que pendía del suyo y que entusiasmaba a Marujina.

—Mira, mira—decía entre tanto Juan a Antonio:—ésta es mi verdadera providencia; de aquí sacó los duros que me proporcionan el bienestar de que gozo; no he visto nunca que prospere mucho la gente rezadora.

El pobre Antonio sudaba ante aquella impiedad, que se gloriaba de sus propios errores, contestando blandamente a aquel infeliz, que seguía destapando una a una

sus tinajas del aceite, sin cuidarse de tapparlas.

Las mujeres hablaban del encuentro de Conchita, cuando ésta, dando un agudo grito, dijo despavorida:

—Ha caído nena.

Todos volvieron la cabeza hacia donde Conchita señalaba, y se horrorizaron al comprender lo ocurrido. La pobre Marujina, con una inconsciencia muy propia de su edad, había puesto sus piececitos en la boca misma de la abierta tina y se había ido al fondo.

Andrea cogió prontamente a Conchita que, asustada, se había refugiado en sus faldas. Juan soltó una horrible blasfemia, coreada por los gritos e imprecaciones de su mujer, y entre todos los presentes cundía la alarma, sin que a nadie se le ocurriera nada con qué solucionar el conflicto. Antonio, sereno en medio de aquella confusión, se dirigió a un muchacho que entraba y le dijo rápidamente:

—Unos ganchos, volando, la niña se ha caído.

—Sólo sacaremos su cuerpo muerto—dijo él; y tenía razón; pues sabido es que el aceite asfixia instantáneamen-

te. Trajeron los ganchos; el padre los echó a la tina con una horrible desesperación, mientras la mujer se preparaba para recibir el cadáver de su hija.

—Pesa—dijo el padre;—pronto la hemos cogido.

Con la mayor ansiedad se acercaron todos a la tina, y... faltan palabras para expresar lo que allí pasó.

De pie, sobre los ganchos, agarrada fuertemente a la cuerda con una de sus manos, mientras se tapaba la boquita con la otra, apareció Marujina, viva y alegre como si tal cosa hubiera sucedido. La madre cayó desplomada, y el padre, como impulsado por una fuerza superior, dijo con cavernoso acento:

—¡Milagro!

Efectivamente, pasadas las primeras emociones y preguntada la niña sobre lo que le había sucedido, contestó con una alegría y claridad que no dejaba duda:

—Una Señora muy guapa, vestida de blanco, me ha dicho: «Nena, agárrate a la cuerda y tapate la boquita».

—¡Milagro!—exclamó también la madre, vuelta en sí, y en una especie de paroxismo de alegría.

—¿Y qué es eso que te brilla en el pechito, cielo?

—La señora que estaba en la tinaja.

—La Medalla de Conchita—exclamó enajenado Antonio.—Ella ha salvado a tu hija.

—Y a mí también—replicó Juan.

No fueron necesarios ni argumentos ni disertaciones. Los dos dichosos padres, arrepietidos de su vida pasada, se convirtieron de todo corazón, y unos días después, acompañados de la familia del obrero, asistían a una misa solemne que, en acción de gracias, se celebraba en la Capilla de las Hermanas, después de la cual les fué impuesta canónicamente la Medalla Milagrosa.

Aquella misma noche, el obrero y su mujer, sentados junto a la cuna del ángel rubio, comentaba el emocionante suceso, y decía la mujer.

—Parece que la Santísima Virgen ha escogido a esta niña para heraldo de sus misericordias; sin embargo, siendo una especie de remordimiento de gozar yo de este tesoro, mientras que la infeliz madre sufre el martirio

Continuará

A los católicos sinceros

Hemos venido observando con profunda extrañeza un fenómeno inexplicable dentro del agregado social de Costa Rica.

El país es católico y católico práctico, creyente, sinceramente mantenedor del culto hasta el sacrificio.

Coopera en una forma brillante el pueblo católico a la erección de hermosos templos que valen miles de miles; sostiene oratorios hasta en los más lejanos caseríos; da para instituciones de beneficencia y ayuda a toda obra que implique un gasto por fuerte que sea para objetos del culto. Todo ese noble desprendimiento es espontáneo; no hay ley escrita, ni mandamiento ni tasa alguna que le obligue a una erogación tan perseverante, sin solución de continuidad.

Toda la fuerza secreta que mueve el gran corazón católico de Costa Rica está en el cura del lugar; ésta es la formidable fuerza que despierta la acción católica de nuestro pueblo dúctil, sencillo, abnegado y fiel a su tradición religiosa.

Desde el púlpito señala el pastor de almas una necesidad sentida en el templo; inmediatamente no se hace esperar la respuesta en forma eficaz, efectiva, para remediarla.

Los turnos católicos son una lección hermosa de cooperación: el pueblo da carretadas de leña, mercaderías etc., y, él mismo pueblo concurre a comprar por medio de rifas lo que él mismo da; da pues «abundantemente» conforme el divino precepto (S. Lucas, VI, 38).

Es, sin ningún género de duda, un formidable poder económicamente hablando, el que se nos revela claramente en este aspecto de nuestro modesto estudio social-religioso; pero tenemos que consignar con pena, que esa fuerza creadora de bien no se siente en los demás órdenes de actividades sociales que están íntimamente ligados con nuestros graves intereses de católicos.

Hemos siempre de repetir las palabras fundamentales del divino Maestro: «No sólo de pan vive el hombre», aplicadas en sentido inverso a nuestro problema social-religioso.

No sólo del culto externo, de la erección de templos, del sostenimiento pecuniario de instituciones de beneficencia, vive el Ideal Religioso; hay que pensar de modo definitivo en un hecho grave de toda gravedad, y es, que los católicos vamos perdiendo terreno palmo a palmo, paulatina, visiblemente, dentro del campo social religioso por efecto de nuestra propia desidia.

En Costa Rica prospera el evangelismo, esto es, en un país cuya constitución política establece que «la Religión Católica, Apostólica Romana, es la Religión del Estado».

En Costa Rica prospera el Comunismo; en un país que consagra la inviolabilidad de la propiedad y de la vida humana y el Comunismo se desenvuelve en acción contra

estos postulados básicos de convivencia social, y, crece dentro de nuestro campo y triunfa, enviando representantes al Municipio y al Congreso Nacional.

En Costa Rica prospera el Judaismo-Masónico, tiene en sus manos el poder y las grandes fuentes de riqueza.

Y el Catolicismo, en cierto modo por qué vive estacionario? ¿Por qué, siendo el poder del número formidable de Costa Rica, con leyes fundamentales que le amparan vegeta y pierde sus dominios?

La respuesta es sencilla: porque está constreñido a sus templos, a sus oratorios, a sus obras de beneficencia e incurrir en un error funesto: confiado, adormecido en su virtud, en su espiritualidad, *deja hacer a las demás sectas*; permite que se le arranquen a pelliscos sus unidades, deja que se le arrebate su tesoro con que Dios le dotó y hace muy poco por su defensa, por conservar su posición dentro del organismo social.

Nosotros tenemos que lanzar la clarinada en cumplimiento de un deber imperativo como genuinos representantes de la prensa católica del país.

Lo que nos sobra son buenas intenciones, pero nos hacen fal-

ta círculos de acción católica que se echan de ver en el concurso de los graves problemas sociales que están sobre el tapete de la discusión pública.

El inmenso y formidable poder católico del país *no está organizado*; estamos dispersos; cada uno hace lo que puede por su lado; pero falta unidad, dirección, espíritu de cooperación en las cosas de orden social y no nos damos cuenta, como el buey que sufre mansamente el yugo que le domina, del formidable poder de sus cuernos.

He aquí por qué llamamos con toda energía a la puerta de la conciencia sonámbula católica, para que despierte y piense por un momento en la importancia trascendental del problema social cuyo grave carácter dejamos expuesto.

Su Santidad el Supremo Jerarca de la Iglesia Católica en su última admirable encíclica llama otra vez a la acción católica y es convirtiéndonos en soldados activos de Cristo, enfrentándonos con valor y energía a la ola impetuosa del mal social que está atentando contra la paz y el equilibrio de las naciones, al amparo de los sagrados Pastores, cómo se atiende ese llamado.

Abogacía y Notariado

Los Licenciados

Oto Cortés
Antonio Campos y
Miguel Angel Blanco

tienen su Bufete 50 varas al Sur de la Botica Francesa, en donde esperan las órdenes de su estimable clientela.

Comprimidos de Historia

Río Jesús María

Antes de llevar, este río, el nombre que hoy lleva, tan grato a los oídos de los Caballeros de María, cargaba con uno que no debió en jamás de los jamases agradar a las aguas cristalinas que forman su corriente.

Llamábase la quebrada del diablo! según nos lo revela una escritura, levantada en Cartago ante el Teniente de Gobernador don José de Mier Cevallos, a 31 de agosto de 1717. Efectivamente, dice en tal escritura el Capitán Manuel García de Argueta, que habiendo comprado de los bienes mortuorios de don José de Casasola y Córdoba, «por 400 pesos, un esclavo llamado Diego, de Cabo Ver-

de, le hace gracia—subrayo— de 200 pesos del precio en que lo compró, con la condición de que Diego ha de ir en su compañía a explorar los cerros, rejoyas, ciénagas y quebradas que hay desde la quebrada del Limón, que está cerca del pueblo de Pacacua, hasta el río de Turrubares, que hace junta con el Río Grande, y todas las vertientes que hay desde la quebrada del Limón Y LA DEL DIABLO, QUE AHORA TIENE POR NOMBRE JESUS MARIA, vertientes del río Grande hasta la junta del Turrubares».

Fáltanos ahora investigar cuándo y quién le cambió de nombre.

Eladio Prado

Las Intendencias Municipales

Hace tiempo que veníamos observando que nuestras municipalidades cuerpos colegiados autónomos de carácter representativo, venían en decadencia puesto que habían sufrido con el ingesto de las intendencias, de elección puramente política del poder Ejecutivo, una resta de sus atribuciones legales con la superpuesta influencia de las intendencias.

El Ejecutivo compren-

diendo esta desventajosa situación que las más de las veces generaban antagonismos que entorpecían la acción administrativa municipal, envió al Congreso un proyecto de ley que contempla la supresión de las intendencias y por su parte la Municipalidad de San José ha propuesto en su última sesión la supresión de la intendencia por razones económicas; entre dos fuegos la capa no escapará de esta vez.

RAMON LEON h.

le ofrece a Ud.

Maderas del Pacífico

finas y para construcción

De la Mejor Calidad

Precios los más Bajos

Teléf. 3032 - Ap. 1197

100 vs. al Norte de Musmanni

Hoy será festejado en Guadalupe el artista Zeledón

Como recordarán nuestros lectores, en la última exposición de artes plásticas habida en el Teatro Nacional, fue favorecido con un primer premio el Artista Néstor Zeledón V., de Guadalupe.

Realmente su trabajo, una danta en piedra, responde a un esfuerzo artístico que el Jurado ha premiado con justicia.

Hoy el Personal Docente de aquella ciudad dedicará el acto de fin de curso al artista Sr. Zeledón.

ALMACEN DE RÓMULO ARTAVIA

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

El señor G. A. Vasseur se fue de Costa Rica

Nos creemos obligados moralmente a manifestar a nuestros numerosos lectores que el Sr. G. A. Vasseur, que se dijo Agente General de la «Editorial Latino Americana» se ha ido intempestivamente del país.

El Sr. Vasseur ocupó, a igual que las columnas de otros periódicos, nuestro bisemanario para la propaganda que llevó a cabo, trabajo preliminar para el «Album Católico de Costa Rica» que se proponía hacer.

No fue sino el propio dueño del Hotel Rex, quien nos manifestó el jueves próximo pasado, la huida del propio Vasseur.

Ingenuamente confesamos que hemos sido sorprendidos, aun cuando no fue sino después de habernos mostrado una

carta de un alto personaje panameño, digno de todo crédito y bien conocido de esta Casa, que le admitimos sus artículos de propaganda en LA EPOCA.

El dueño del «Rex» pierde sus buenos doblones y ojalá que no hayamos sido muchos los explotados.

La medicina dosimétrica

Los ganaderos de Cañas piden ante el Ejecutivo supresión del impuesto de 10 céntimos que pesa sobre cada cabeza de ganado vacuno o caballar.

Se fundan aquellos vecinos en el antecedente de que el Ejecutivo, en un caso semejante de

La boda Clausen Zúñiga

Ayer a las 8 p. m. se verificó en la iglesia de La Soledad la bendición nupcial del joven Ing. don Wilbur Clausen y la apreciable señorita María Rosa Zúñiga. Ofició la ceremonia el Presbo. Dr. Carlos Borge. Como padrinos acompañó a la gentil pareja un distinguido grupo de personas. Hacemos los mejores votos por la felicidad del hogar que se ha fundado.

Crónica de Sociedad

De Peralta

De su finca en Peralta, La Guaria, ha venido a esta ciudad nuestro joven amigo don Miguel Guardia Jr. Lo saludamos cordialmente.

La boda Salazar Mathes

Ayer a las cuatro de

la tarde tuvo lugar en la Iglesia de La Dolorosa la boda del Lic. don Gonzalo Salazar con la distinguida señorita Carmen Mathes. Impartió la bendición nupcial Fray Agustín Lozada. Acompañó a la gentil pareja en calidad de padrinos un grupo de apreciables personas de su intimidad. Saludamos a los jóvenes esposos, deseándoles mucha felicidad.

Para Chile

Enviados por el Banco Internacional a ampliar sus estudios en el ramo partieron para esa hermana república los señores don Angel Coronas Guardia y don Jorge Campabadal Tinoco. Les deseamos feliz travesía y mucho éxito en sus estudios bancarios.

Cumpleaños

Celebra hoy su fecha de natalicio nuestro apreciable amigo, el caballero don Alfredo Ramirez B. Para él, luchador incansable y cumplido caballero cristiano, LA EPOCA tiene en este día, una frase de cariño y congratulación.

Dama enferma

En Guadalupe se encuentra enferma de algún cuidado la señora doña Rosita Jiménez de Sáenz. Hacemos votos por su mejoría.

Para Costa Rica

El periodista don Emanuel Thompson, quien últimamente radicaba en Santiago de Chile ingresará pronto a Costa Rica, donde viene a radicarse nuevamente. Para el viejo amigo y compañero tenemos un especial saludo de bienvenida.

Operación

Próximamente será so-

metida a una operación en la ciudad de Puntarenas la estimable señora doña Blanca Díaz de Prada. Deseamos que obtenga un feliz resultado.

Homenaje

Ayer a las nueve horas tuvo lugar en la Escuela Juan Rudin un homenaje, cumplido y justísimo, a la memoria del recordado artista y profesor don Roberto Campabadal G.

Sin más espacio para dar una reseña completa de tan significativo acto, enviamos al Sr. Director, don Leovigildo Arias Soto, nuestra mas efusiva felicitación por su acertada idea de recordar la memoria de ilustres maestros ya desaparecidos.

Necrológica

Hace pocos días dejó de existir en San Rafael de Heredia el honrado trabajador don Alberto Sánchez C. Gozaba de marcadas simpatías en la localidad, por lo que su fallecimiento ha sido muy sentido. Damos nuestro más sentido pésame a su estimable familia.

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata
Llévela a la

Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2812 - Apartado 716

CUADRO DE HONOR

Habíamos dicho en uno de nuestros anteriores artículos, que nuestros agentes corresponsales tenían en sus actuaciones en relación con LA EPOCA una línea fisonómica especial que les hace acreedores a figurar con todo derecho y justicia en esta mención honorífica, expresión al mismo tiempo de nuestros sentimientos fraternales de sincera gratitud.

Tócanos hoy presentar a nuestros lectores a don Bernabé Castro agente y colaborador en Naranjo. He aquí un párrafo de su carta en donde resplandece su espíritu abnegado y su amor a las ideas; dice así: «Tendré mucho gusto en servir la agencia de LA EPOCA, sin devengar un centavo para mí, solamente el importe del correo y el servicio del periódico. He tenido mucho cuidado en seleccionar los suscriptores, para evitar toda dificultad económica; pero debo manifestarle que to-

da persona católica sincera ama las ideas que divulga LA EPOCA y se complace en ayudar del modo más desprendido a la buena prensa».

Otra de sus cartas dice: «Don Perfecto Vargas, quien fue corresponsal del «El Correo Nacional», se ha manifestado resentido; me dice que en el mes de agosto mandó unas notas para publicar, sin que hasta la hora haya visto nada. Hago esta observación porque me parece necesario que en esta localidad haya corresponsal y don Perfecto es persona idónea y activa».

He aquí otro párrafo: LA EPOCA se abre campo en esta localidad, muchos suscriptores como don Selín Alvarez, don Manuel Muñoz, don Pablo Herrera y otros más ejercen un verdadero apostolado quienes al recomendar el periódico, aumentan día con día el número de lectores» (f) Bernabé Castro.

Estas cartas del señor Castro, retratan fielmente su silueta de hombre activo y capaz, cuyo dinamismo promueve entre sus relacionados idénticas cualidades en bien de la causa religiosa.

Podemos decir que en Naranjo todo concuerda para la buena marcha de las ideas católicas, esto es, para tal agente, tales suscriptores en un pueblo ejemplar por sus virtudes cívicas, su amor a la cultura y al trabajo.

Vendemos tiras de papel, propias para servicio de confiterías

Apartado 325

Taller de Reparación
de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

IN MEMORIAM



Don Juan Barboza

San Francisco de Guadalupe, lugar de su residencia, fue valioso propulsor del progreso y verdadero benefactor y padre de los pobres.

Al consagrar estas líneas a su memoria, invitamos a nombre de sus estimables hijas y demás deudos, al funeral que en sufragio del alma del bien recordado amigo se celebrará el martes 27 a las 6 horas en la capilla del Hospicio de Incurables.

Vendo Finca de Café

Manzana y media

Con casa, cañería, calle real y a 15 minutos de San José

DOMINGO ROJAS

200 varas al Sur de la Botica La Violeta.

PROTEJA = SU = SALUD

TRAUBE

LE OFRECE Siempre la Mejor CERVEZA

La Plegaria del Presidente de la República Argentina impresionó a la inmensa multitud

Oración del General Justo

Terminado el oficio religioso, se anunció que el Presidente de la República iba a hacer uso de la palabra. Ante el anuncio una estruendosa ovación se alargó por todas las vías de Palermo y, nuevamente se hizo el silencio para escuchar la voz del primer mandatario.

Fue la suya una emocionada oración cristiana. Invocó con voz rotunda al Señor del Universo, al Dios del perdón, de la misericordia y del amor, y dijo que quien se consideraba el más humilde de los ciudadanos de su patria acudía ante su altar a rendirle el testimonio de su fe, de su gratitud y de su amor.

En un tono que no podía ocultar la sugestión poderosa del momento en que lanzaba su palabra para los hombres del mundo, dijo que aspiraba a que todos los habitantes de esta tierra fueran hermanos de sus hermanos y a que en el futuro pueda decirse que esta nación, de cien millones de hombres libres, fuese también una nación de cien millones de hombres buenos.

(Del votativo LA NACION, de Buenos Aires)

Antes de que el Legado Pontificio impartiera la bendición al pueblo, el Presidente de la República, con voz que revelaba su estado emocional, pronunció la siguiente oración.

«Señor del Universo, Dios de las naciones y de los pueblos, de los grandes y de los humildes, que constituís el divino faro que guía al hombre en medio del impenetrable misterio de la vida. Dios del Evangelio, que hacéis cantar la esperanza de la naturaleza en cada primavera y la esperanza de la humanidad en cada niño. Dios de perdón, de misericordia y de amor, que no conocéis sino hijos y bendecís a las madres, tanto a las que siguen vuestra divina enseñanza y colocan bajo las alas nacaradas de los ángeles la cuna de sus hijos, como a las que se extravían de vuestra senda, pero se elevan arrepentidas sobre el error y sobre la ignorancia, santificadas por el amor y la maternidad. Dios de justicia y de bondad, que aparecéis ante nuestros ojos en cada misterio de la naturaleza, pero más intensamente todavía en el misterio del hombre, cuyo barro anima un hálito divino de vuestro espíritu.

Os presentimos, Señor, a través de todo lo creado, aunque no siempre os pueda abarcar nuestra pobre inteligencia. Os presentimos a través de lo infinitamente grande, en la armonía de los mundos, en la luz de esos astros rutilantes que pueblan el firmamento, en cada espectáculo magnífico de la naturaleza. Os presentimos a través de lo inconmensurablemente pequeño, de aquello que no perciben nuestros sentidos, comprobación también palpable de vuestra infinita grandeza. Os amamos y bendecimos por el ardor que ponéis en nuestros corazones en la lozanía de la vida y por los consuelos místicos y las bellas esperanzas con que nos alentáis y nos reconfortáis hasta las puertas mismas del sepulcro. Y os adoramos porque nos levantasteis del barro de nuestra pequeñez, permitiéndonos mirar hacia Vos, prometiéndonos la felicidad eterna como corona de nuestra frágil vida y anticipándonos la visión maravillosa de vuestro cielo, bajo el dulce patrocinio de vuestra Santa Madre.

«Escuchad, Señor, la plegaria que os eleva uno de vuestros hijos más humildes, colocado por sus conciudadanos a su frente para regir sus destinos en un instante del eterno rodar de los mundos creados por vuestra divina voluntad. Se os acerca a la cabeza de aquellos de sus hermanos que habitan, esta magnífica heredad que disteis a los argentinos; él, que ya os invocó en el juramento que prestó de servir leal y fielmente a su pueblo, viene ahora, en compañía de éste, a rendiros público, sincero, solemne testimonio de su gratitud, de su fe y de su amor.

«Viene orgulloso de sentirse vuestro, a agradecer las mercedes con que vuestra mano pródiga enriqueció el suelo de su patria, en el que encuentran también su bienestar hombres de todas las latitudes; viene anheloso de superación, a daros todo lo digno de Vos: su amor, su fe, sus ansias de ser cada día mejor, para ser también cada día más digno de vuestra protección.

«En las filas de ese pueblo vienen muchos a quienes la dulce tolerancia—hija pristina vuestra, porque como Vos es toda bondad—atrajo a vuestro culto, como que Vos mismo la pusisteis, sin duda, en el corazón de quienes nos hicieron libres y en el de aquellos que redactaron nuestro decálogo civil, como que no en vano invocaron entonces vuestro

nombre, como fuente de toda razón y justicia.

«Venimos hasta Vos en estos días en que el sacramento de la Sagrada Eucaristía, instituido por Jesús, ha congregado aquí a tantos de vuestros hijos y a tantos de sus pastores; todos, argentinos y extranjeros, residentes y peregrinos, venimos hasta Vos, Señor, para deciros, henchido el corazón de esperanza, que nos hagáis a todos y a cada uno más buenos, más nobles, más fieles y más hermanos de nuestros hermanos.

«Jesús, Redentor nuestro: he aquí a vuestras plantas a un creyente que os dice: Señor Todopoderoso: haced que sobre el pueblo argentino descienda la paz, que ella reine en el espíritu de todos sus hijos, en sus hogares, en la Nación entera, en la América, que reservasteis para la fe; en la humanidad toda, que tanto la necesita, que tanto sufre y llora por haber abandonado vuestra divina senda.

«Señor de las naciones: ya que es vuestra voluntad que el hombre a quien hicisteis a vuestra imagen luche para perfeccionarse, haced que lo haga en paz con sus hermanos, en paz con su conciencia; en la serena paz del corazón que dicta la concordia.

«Señor Jesucristo: en estos días de júbilo y de gloria que vivimos—porque los dedicamos por entero a vuestro culto—aquí, en esta tierra, en donde casi no hay abisimos que separen a los hombres de los hombres, en este pueblo donde el trabajo fructifica por vuestra bondad; desde los templos y desde las fábricas, desde las humildes viviendas hasta los suntuosos palacios, desde las escuelas hasta los cuarteles; con las dulces voces infantiles y el vacilante acento de los ancianos, se alza el clamor de una ferviente aspiración impregnada de un hálito de la maravillosa belleza derramada en nuestra patria por vuestra mano omnipotente; aspiración plena del espíritu de los que fueron, ya perduren en el recuerdo de los monumentos o descansen en el olvido de las tumbas anónimas, sobre todo de aquellos que cayeron defendiéndola; clamor, aspiración generosa de que el día en que las caravanas de los pueblos desfilen ante vuestros ojos pase la bandera de los argentinos acaudillando, no sólo a cien millones de hombres libres regidos por las instituciones sancionadas bajo la invocación de vuestro Nombre, si no perfectas, como toda obra humana, por lo menos constantemente perfectibles, sino también a cien millones de hombres buenos que reconozcan y acaten vuestro divino Evangelio de humildad, de paz, de fraternidad y de amor.

«Señor: bendecid a todos; bendecid a nuestra patria; protegédla, Señor!»

Como en varios pasajes de su oración, las palabras finales del general Justo fueron subrayadas por una clamorosa ovación de la enorme muchedumbre reunida en Palermo.

El Arzobispo de Buenos Aires abrazó al General Justo

Cuando el primer magistrado terminó su plegaria, el Arzobispo de Buenos Aires, que se hallaba en el templo, junto al General Justo, le estrecho en un fuerte abrazo, mientras se escuchaban los vítores y aplausos de la muchedumbre, que subrayaba en esa forma la afirmación de fe del jefe del Estado.

Al finalizar la ceremonia la mayoría de los altos prelados que se hallaban en la plataforma de la inmensa cruz se acercaron al Presidente de la República para estrecharle la mano y felicitarle por la oración que acababa de pronunciar.

Para nuestros industriales

El cultivo del cacao, una rama de la riqueza nacional, venía en decadencia de algunos años a esta parte, debido a la depreciación del artículo por la gran producción mundial y por efecto especialmente de lo caro del transporte no siendo menos agravante lo elevado de los aforos de aduana de los países con quienes Costa Rica mantiene intercambio comercial.

Colombia era nuestro principal mercado, pero desde que impuso una tarifa de veinticinco centavos oro por kilo, ya fué imposible hacer envíos de nuestro grano a aquel país hermano. La circunstancia de que Colombia no produce el cacao necesario para el consumo la obliga a rebajar la tarifa a trece centavos oro, lo que nos pone ya en las posibilidades de reanudar nues-



ADAM-EVE
HIGH CLASS
"ADAM-EVE"
TRADE MARK

Adán y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA
Tel. 2398 - Ap. 926
75 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

La CUESTION del SARRE

El mundo ha estado pendiente del proceso político en que han estado Francia y Alemania, interesadas para la nacionalización del Sarre. Esta cuestión tan grave, ha podido desbordar la guerra mundial nuevamente sobre la humanidad, una vez que ambos países con resquemores e intereses raciales reclamaban legítima posesión de esta zona del Danubio. El tratado de Versalles relegó a un plebiscito la resolución de este problema; Francia preparaba un ejército que debía mantener el orden y Alemania protestaba de esta actitud de su vieja enemiga; G. Bretaña de igual modo intentaba situar la fuerza necesaria para garantizar el plebiscito.

Ahora, Sir Anthony Eden, guardián del Sello Privado, reafirmó que la Gran Bretaña no enviará tropas al Sarre.

El Comité de la Liga de las Naciones, merced a una idea redentora que conjura, todo peligro de discordia, recomienda el gobierno autónomo para el distrito del Sarre, de modo que pueda que surja un nuevo estado que modifique el mapa europeo.

tro intercambio comercial de este artículo. Trasladamos esta noticia a nuestros agricultores matineros.

Está Ud. sano?

EXAMINESE

LA SANGRE,

HECES,

ORINA, Etc.

Laboratorio Carlos Víquez

Frente a las Compañías Eléctricas

SAN JOSE, C. R.

La Bendición de los Hogares

La Salvación de los Comerciantes el

TIMBRE LA FERIA

SECCION RELIGIOSA

LA DIVINA REVELACION Se odia y se calumnia porque no se conocen

Domingo XXVI después de Pentecostés. Mat. XIII-31, 35

Propúsoles otra parábola diciendo: El reino de los cielos es semejante al grano de mostaza, que tomó en su mano un hombre y lo sembró en su campo.

El cual es a la vista menudísimo entre todas las semillas; más en creciendo, viene a ser mayor que todas las legumbres, hácese árbol, de forma que las aves del cielo, bajan y posan en sus ramas.

Y añadiendo esta otra parábola. El reino de los cielos es semejante a la levadura, que cogió una mujer y mezclóla con tres sats o celemines de harina, hasta que toda la masa quedó fermentada.

Todas estas cosas dijo Jesús al pueblo por parábolas, sin las cuales no solía predicarles.

Cumplíndose lo que había dicho el Profeta: abriré mi boca para hablar con parábolas, publicaré cosas misteriosas que han estado ocultas desde la creación del mundo.

PRINCIPIOS HUMILDES

Esta parábola está tomada también como las anteriores de la agricultura. A Jesús le atraía, le encantaba la vida de campo con todas sus dulces emociones. Como a todas las almas grandes, como a todos los corazones generosos. El presente Evangelio tiene dos partes, la primera comprende todo lo referente al maravilloso grano de mostaza y la segunda lo que se refiere al fermento de la levadura, ejemplos tomados por Jesucristo en sus predicaciones para mejor hacerse entender de aquellas gentes sencillas que ávidas de su divina palabra, le seguían por todas partes. Solamente comentaré la primera parte, dejando la segunda para otra ocasión.

Con esta parábola nos enseña Jesucristo, cómo el Reino de Dios comienza por pequeños y humildes principios para crecer y dilatarse después maravillosamente, llegando así poco a poco a la cumbre de su perfección. Y no debemos asustarnos ante la desigualdad y desproporción en principios tan humildes y en fines tan grandes y soberbios, porque esto es propio de todas las obras grandes, de todas las obras gigantescas, y más todavía tratándose de obras enteramente divinas, ya que en esto llevan el sello indeleble de su origen sobrehumano. El profeta Daniel nos refiere en una visión divina que tuvo Nabucodonosor y que el mismo profeta se encarga de explicárnosla. Vió este rey una estatua compuesta de diferentes metales, que representaban los distintos países del mundo.

Después una piedrezuela cae del monte, hiere a la estatua y al caer se hace pedazos. La piedra—como una bola de nieve que arrojamos desde la cumbre—siguió creciendo hasta convertirse en un monte tan grande que cubrió toda la tierra. Y dice el profeta que esta piedra es el reino que Dios establecerá en el mundo, el cual viene a personificarse en Jesucristo, fundador y cabeza, objeto de nuestra fe y de nuestro amor, nuestro Redentor en cuanto hombre y nuestro Glorificador como Dios.

En El se realiza admirablemente la ley contenida en esta parábola, porque en El se juntan los dos extremos tan distantes: la humanidad con todas sus flaquezas—excepto el pecado y la ignorancia—y la gloria de su divinidad con todas sus perfecciones. Sus principios no pueden ser más humildes. Nace pobre en un establo de bestias, es recostado en un pobre pesebre... vive y crece en una región que sobresale por la rudeza de sus habitantes... sus discípulos son también humildes... El es el blanco de todas las persecuciones, de todos los trabajos, de todos los dolores... Todo parecía que había terminado, pero Dios quería demostrar que era Dios y dueño absoluto de todas las cosas, y entonces sobre todas las miserias de la vida, sobre todos los escombros de un mundo que por sí mismo se deshacía, sobre todos los poderes mundanos, sobre todos los odios y malicias de los hombres, se levanta glorioso de la sepultura y ascendiendo triunfalmente, entra a tomar posesión de su Reino. Con esto, la parábola comienza a cumplirse y tiene su continuación en la obra maravillosa llevada a cabo por los apóstoles. La Iglesia es la obra de Cristo, es una continuación de su persona. Y como está formada por fieles santificados por la gracia de Jesucristo, viene a resultar que no es sino una actuación de esa misma gracia que el Padre colocó en Jesucristo para salvar al mundo del eminente cataclismo que por todas partes le rodea.

Angel Terrazas

Hay un principio contundente de filosofía que afirma: que ningún conocimiento puede haber en el intelecto si antes no estuvo en los sentidos, de manera que son éstos como la antesala de la inteligencia, puesto que el conocimiento pasa del sentido a la mente. Y lo mismo que del conocimiento, puede también afirmarse del amor a las cosas, repitiendo aquel otro principio: que no puede amarse lo que no se conoce. En otras palabras: ninguna cosa puede tener su asiento en el corazón si antes no lo tuvo en la cabeza, o sea, en la inteligencia. De modo que una cosa no puede amarse si de ella no tuvo antes la inteligencia su respectivo conocimiento, bien sea por criterio propio o ajeno, ya que nada hay nuevo bajo el sol. Como consecuencia, se debe inferir que muchos no aman, odian y calumnian, no quizá por mala voluntad, sino porque no conocen.

Entremos en materia: ¿Por qué ese odio tan acendrado de muchos por la inclita compañía de Jesús? ¿Por qué esa serie de negras calumnias con que la Masonería ha querido denigrar el glorioso nombre de Jesuita? Porque no se les conoce, y en consecuencia no es posible que se les ame.

Han crecido muchos en aquel ambiente que sólo respiraba odio a todo lo que tenía visos de jesuita y así, aun cuando no se les conozca, había que aborrecerlos por sistema.

Aquellos que han dado su nombre a la secta masónica, enemiga declarada de la Compañía de Jesús, también, aunque no los conozcan, deben por sistema aborrecer a los miembros de la referida Compañía. Pues en verdad, si sufrieran un examen detenido, veríase que no conocen su origen, que ignoran con mayor razón su fin, que no entienden nada de sus instituciones, que no han leído sus libros, etc.; pero sin embargo se les debe odiar porque sí, por puro sistema.

Por demás está el decir que todas las negras calumnias de que ha sido objeto la Compañía de Jesús, ya han sido plenamente desmentida por la historia. No quedan más que las leyendas estúpidas, de las cuales no debe ocuparse ninguna inteligencia de mediano tamaño; leyendas que sólo han sido inventadas para hacer llegar hasta las gentes sencillas e ignorantes, el odio a los jesuitas.

No creo una necesidad hablar de lo que es la Compañía ni de lo que son sus miembros, ni nada de su origen ni de su fin, pues al hacerlo supondría muy ignorantes a los amables lectores de mi pobre artículo.

¿Quiénes son pues los que

se conocen

odian a los jesuitas? Pues sencillamente los mismos que odian a Jesucristo, a la Iglesia, al Papa, a los sacerdotes.

Pero, ¿por qué ese odio tan especial por los jesuitas? Pues sencillamente porque son el ejército de armadura ligera que aguerridamente combaten siempre que ha sido necesario mantener la integridad de

la fe y sostener los principios sagrados e inconvencibles de la Iglesia. Por eso se les odia, calumnia y persigue. De lo contrario no se explica el odio que se les protesta, salvo el caso de almas muy pequeñas y ruines que los odien, porque son mártires, santos o sabios.

Total, que no puede amarse lo que no se conoce.

P. Fernando Sarratea S.

Antes de comprar un sombrero

visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas:

STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad

en la

SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"

de Federico Aymerich

Avenida Central

Antiguo local del Banco John M. Keith

Publicaciones inmorales

Hace poco, en «La Tribuna» del miércoles 14 de los corrientes, lo mismo que en «La Hora» del día anterior, tuvimos ocasión de leer con todos sus detalles y aun con ilustraciones y reconstrucciones gráficas, el suicidio del joven carnicero Exedito Rojas Ureña. Creemos sinceramente que los periódicos no debieran dar a la publicidad noticias como éstas, con su crónica detallada del suceso y en una forma tan sensacional como la de hacer reconstrucciones gráficas del hecho sangriento. Decimos esto porque tales publicaciones son inmorales desde todo punto de vista, pues hemos oído comentar estos relatos sangrientos hasta por niños de diez y doce años, lo que es ya un escándalo y en segundo lugar porque hemos podido notar que en esto entran las consideracio-

nes sociales, que no tienen razón de existir en estos casos, pues una publicación sensacionalista como la que apuntamos si se hace con un pobre o un infeliz que no tiene representación ni quien lo defienda y en cambio se suicida una personalidad, un señor don, y por consideraciones a la familia o su alto rango social, el hecho pasa desapercibido, los diarios no informan y hasta los hacen aparecer como fallecidos de muerte natural.

Nosotros no pronunciaríamos porque se dictara una ley, no que amordace la libertad, sino que como en Italia, prohibiera éstas publicaciones de suicidios y hechos escandalosos, con tan vivos coloridos que contribuyen en mucho a la desmoralización pública.

Imprenta Gutenberg

Suscríbese a LA EPOCA. Anúnciese

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al Teléfono 3330

Aviso Importante

Rogamos a nuestros suscritores de esta ciudad se sirvan comunicar a la Administración, cualquier deficiencia que hubiere en la circulación del periódico.

Pedimos excusas por las que muy a nuestro pesar hayan ocurrido y suplicamos a nuestros abonados cooperar con nosotros para que el periódico sea normalmente recibido.

Teléfono 3877 — Apartado 325

Oficina: Imprenta Gutenberg

Colonias Agrícolas

En el segundo período de gobierno de don Ricardo Jiménez O., le enviamos de Puntarenas la proposición de 150 millonarios americanos que deseaban ingresar a Costa Rica, a comprar terrenos para establecer industrias y empresas agrícolas. Estos americanos trataban de movilizar todos sus haberes, familias, maquinarias, ganados con el propósito de fundar una colonia, sin que el Gobierno tuviese que hacer ninguna erogación, solamente pedían la entrada libre de aduana al país de sus máquinas y útiles de labranza. Tenemos en nuestro poder las cartas que Mr. Guerles de Puntarenas nos dio para

traducir. La respuesta del señor Jiménez O. dice así: «Ese proyecto es peligroso para el país y creo conveniente no hablar más de ello». (f) Ricardo Jiménez O.

Según leemos se solicita la formación de un nuevo latifundio de 40.000 hectáreas en nuestras reservas nacionales de tierras ¿seguirá siendo el criterio de don Ricardo apuesto a lo entrega de nuestras tierras como ahora hace 12 años?

Seguiremos tratando este grave asunto y desde luego lo adversamos por cuanto es tan peligrosa como la United Fruit Co. cualquiera otra empresa de esa, talla absorbente y latifundista.

La pornografía en la prensa

Hemos tenido ocasión de ver los dos números primeros de la revista *Vida*.

La presentación es lujosa e impresionadora favorablemente.

Buenas plumas colaboraron en ella.

Si, no comprendemos porqué su Director se empeña en afearla, manteniendo en ella una sección expresamente sicaliptica, incluyendo grabados y todo.

Con ello sufre men-

gua la reputación de la revista y lo que es una lástima, va a colocarse al nivel del semanario *Bohemia*, aunque de éste no nos extraña que su fuerte sea el cuento o el chascarrillo inmorales, porque sabido es que hay en el mundo escritores que como batracios, sólo les gusta revolcarse en el cieno podrido. La razón es muy sencilla: no podrían vivir fuera de él.

Comentarista

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

(Domingo 18 Noviembre a Sábado 24 de Noviembre 1934)

Domingo 18, (tercer domingo). Misas: 5, 6, 7 y media y 10 horas con pláticas.

REUNIONES 2-3 (extraordinaria) de las Damas de la Providencia.

6 y media y 7 Conferencia de S. Vicente de Paúl para los pobres.

7 Rosario Plática y Bendición.

Lunes 19, 7 horas, Misa fúnebre por la finada doña Micaela Zeledón v. de Barrantes.

Miércoles 21, 8 horas, Funeral completo, revestidos, voces y orquesta por el finado don José Algacel,

Jueves 22, 5 y media, Misa cantada en honor de Santa Cecilia, (intenciones del Padre Valenciano)

7 horas, Misa fúnebre por los finados Manuel González Gutiérrez y Manuel González Sandoval.

Viernes 23, 7 horas, Misa fúnebre por el finado Wadi Barzuna.

Sábado 24, 5 y media, Misa en honor de Nuestra Señora de Mercedes.

7 horas, Misa fúnebre por el finado don José García.

7 y 45, Misa fúnebre con Revestidos por el finado Presbo. don Roberto López.

Notas:—Desde el martes 20 en adelante habrá a las 6 y media horas, misas rezadas de setenario por la finada doña Marianita M. de Quesada; las celebrará el P. Bermúdez.

Hoy habrá Primera Comunión en San Pedro de Rincón Grande: por eso no habrá pláticas en las misas de 7 y media.

Con motivo de la Primera Comunión de La Merced, los catecismos seguirán dándose así: lunes, martes y miércoles, 4-5 NIÑOS y jueves, viernes y sábado 4-5 NIÑAS.

Gran Velada, habrá hoy, a las 3 p. m., en el Salón de Catecismo a favor de la Primera Comunión.

La Primera Comunión de Pavas, se verificará el domingo 2 de diciembre próximo.

Tengan cuidado los católicos con las hojas de propaganda protestante, anunciando la próxima venida de Cristo a establecer su Reino en la Tierra. Según los herejes protestantes, ese Reino va establecerse ya, ya, como si Dios les hubiese hecho una revelación especial. Necesitan esos herejes, estudiar mejor la Biblia, para no dar interpretaciones antojadizas, para embaucar a los incautos.

Finca en San Mateo, por no poderla administrar, se vende de ocasión

Consta de seis manzanas:

dos y media de potrero, el resto de árboles frutales y terreno para sembrar. Con casa, luz eléctrica, cañería. Productiva en fruta, más de ₡ 500.00 por cosecha. Muy plana y bonita.

Entenderse con BENITO MARIN QUIROS, en su Oficina Dental.—San José

Lea LA EPOCA

La Liga de Acción Católica de La Merced recibi- bido dos Micrófonos que serán instalados en la Iglesia y en la Casa Cural de esta parroquia para transmitir audiciones y conferencias, por control remoto desde la estación «Alma Tica», que bondadosamente ha ofrecido su concurso para esta Magna obra de Acción Católica. El costo total llega a cerca de ₡ 500.00 y se ruega a las personas de buena voluntad amantes del progreso moral de nuestro país, que contribuyan, enviando sus cuotas a cualquiera de las siguientes personas:

Presbo. don Rosendo de J. Valenciano.
D. Miguel A. Matamoros «Fabrica de Café El Fenix».
Don Julio Vargas, «Botica Vargas».
J. M. Acuña en su tienda 75 vs. N. Botica Oriental.
Eladio Prado en su tienda costado N. del Sagrario.
Administración de LA EPOCA frente a «La Tribuna».

El Srío. de La L. A. S. C.

LUIS SANCHEZ

Palabras de Niños...

Viene de la página 1

tros, no tienen de sí mismos, ni derecho, ni autoridad, para imponernos en el fuero de nuestras INTERIORIDADES de donde dinamamos nuestros actos morales.

Pensad en un momento en un niño o en muchos niños ATEOS, y habréis pensado una gran herejía que os causará espanto.

Una víbora grande ya, o muchas víboras grandes, os inspiran coraje por su acometividad y gana de matarlas; mientras que una nidada de víboras pequeñas, causan horror y lástima, antes de aplastarlas.

La misma palabra NIÑO, expresa dulzura, encanto, y tiene sabor de cielo. Por eso se dice, y con sobrada

razón, que, quien no ama a los niños, tiene envenenada el alma y corazón de fiera.

El Sublime Maestro de Galilea, dijo con expresión celestial, reveladora de su Corazón lleno de la Divinidad: «DEJAD VENIR A MI LOS NIÑOS Y NO SE LO ESTORBEIS: PORQUE, DE ELLOS ES EL REINO DE LOS CIELOS». (S. Mat. XIX, 14). SI NO OS HICIEREIS COMO LOS NIÑOS, NO ENTRAREIS EN EL REINO DE LOS CIELOS. (S. Mat. XVIII, 3). Así nos expresa el Verbo de Dios Humanado, cuánto valen los niños en la estimación de Dios mismo.

Quienes han trabajado o trabajan en la DESCRISTIANIZACIÓN de los niños, privándolos del conocimiento de

Dios y de su verdadera Religión y Culto: NATURALIZANDOS y apagando en ellos los inocentes destellos de SOBRENATURALISMO; y llenando sus inteligencias de humanos conocimientos y dejando vacíos sus corazones de virtud con esperanzas divinas, hacen labor cruel, destructora y perfectamente diabólica.

Niños sin Dios y sin religión, son necesariamente, hijos MALOS y serán ciudadanos que viven en la perversidad y siendo azote de la sociedad; porque las pasiones serán sus únicos mentores; y satisfacerlas, su UNICA e íntima satisfacción.

EL LAICISMO en la niñez prepara esa pléyade de hombres EGOISTAS sin conciencia, que roban y despojan a sus semejantes, COMO PUEDEN, y DE LO QUE PUEDEN; que, si llegan a ser hombres PUBLICOS, cometen tantos desafueros y CHANCHULLOS como se oyen a diario de los políticos sin conciencia; y si son HOMBRES DE HOGAR, son heraldos de la infelicidad en el mundo y los primeros escandalizadores de sus hijos.

Por eso el LAICISMO va cayendo por sí mismo, en el mas tremendo descrédito en el mundo. EL LAICISMO, en Costa Rica, como en todas partes, ha resultado un tremendo fracaso político-social del liberalismo, que no tiene vuelta de hoja. No hay persona honrada y sensata que no lo reconozca. Y, gracias, a que el LAICISMO, en Costa Rica, (preciso es confesarlo), se ha venido atenuando por sí solo, paulatinamente.

Entre nosotros no existe ya el LAICISMO CRUDO, que planteó e impuso con tiránico criterio, obediente a las Logias Masónicas, el Ministro Lic. don Mauro Fernández, hace cerca de cincuenta años, desde su curul de Instrucción Pública, sin Crucifijo, sin Catecismo, sin Universidad de ciencias y bajo su régimen autónomo, y sordo a reclamos de sagrados derechos de familia:

Si los niños no tuviesen Religión, habríamos de vivir, cuando llegasen ellos, a grandes, entre ladrones, y gentes sin respeto ni al honor, ni a la palabra: entre hombres siempre dispuestos a engañarse los unos a los otros, a título de medro y de provecho personal. Y ¿por qué no había de ser así, por consecuencia lógica del apotegma laico: VIVIR PARA GOZAR?»

FILAX

AVISO

Me hago cargo de levantar planos de construcción y servicios sanitarios. También de hacer reclamos sobre impuestos municipales

Dirigirse a mi casa de habitación, costado Sur de La Merced o al apartado 974.

Arturo Romero Campos